入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
令和２年６月23日
支出負担行為担当官
消防庁総務課長　五味　裕一
◎調達機関番号　012　◎所在地番号　13
1　調達内容
⑴　品目分類番号　26
⑵　購入等件名及び予定数量
①　夜間活動用器具等　47組
②　水災用器具及び水難救助用器具等　47組
⑶　調達件名の特質等　入札説明書による。
⑷　履行期間　入札説明書による。
⑸　履行場所　入札説明書による。
⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
⑴　予算決算及び会計令（以下、「予決令」という。）第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別な理由がある場合に該当する。
⑵　予決令第71条の規定に該当しない者であること。
⑶　平成31・32・33年度又は令和１・２・３年度総務省競争参加資格（全省庁統一資格）において、調達する物品等の種類に応じた「物品の販売」（車両類若しくはその他）又は「物品の製造」（車両類若しくはその他）の資格等級Ａ又はＢに格付けされ、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者であること。
⑷　総務省及び他省庁等における指名停止措置要領に基づく指名停止を受けている期間中でないこと。ただし、他省庁等における処分期間については、総務省の処分期間を超過した期日は含めない。
⑸　入札説明書の交付を受けた者であること。
⑹　その他入札説明書による。
3　入札説明書の交付場所等
⑴　入札説明書の交付場所、契約条項を示す場所、入札書の提出場所及び問い合わせ先
〒100―8927 東京都千代田区霞が関２―１―２　消防庁国民保護・防災部防災課地域防災室消防団係　山中　尚　電話03―5253―7561
⑵　入札説明会の日時及び場所　令和２年７月15日午前10時00分　消防庁第１会議室（中央合同庁舎第２号館３階）
⑶　入札説明書の受領期限　令和２年８月12日午後５時00分
⑷　開札の日時及び場所　令和２年８月21日①午前10時00分、②午前10時30分　消防庁第１会議室（中央合同庁舎第２号館３階）
4　その他
⑴　契約手続きにおいて使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除
⑶　入札者に要求される事項　入札者は、開札日の前日までの間において、支出負担行為担当官から当該書類に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。
⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書及び入札に関する条件に違反した入札書は無効とする。
⑸　契約書作成の要否　要
⑹　落札者の決定方法　予決令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で、最低価格で有効な入札を行った入札者を落札者とする。
⑺　その他　詳細は入札説明書のとおりとする。
5　Summary
⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Yuuichi Gomi, Director of the General Affairs Division, Fire and Disaster Management Agency
⑵　Classification of the products to be procured : 26
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased :
①　Water disaster equipment and water rescue equipment, etc. : 47 sets
②　Night activity equipment, etc. : 47 sets
⑷　Delivery period : as shown in the tender documentation
⑸　Delivery place : as shown in the tender documentation
⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
①　not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause
②　not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting
③　have Grade A or B in "Manufacturing (Vehicles or Others)" or "Selling (Vehicles or Others)", in the Kanto・Koushin'etsu district, in terms of the qualification for participating in tenders by Ministry of Internal Affairs and Communications (Single qualification for every ministry and agency) in fiscal years 2019, 2020 and 2021
⑺　Date and time of tender explanation meeting : 10 : 00 A.M. 15 July 2020
⑻　Time-limit for tender : 5 : 00 P.M. 12 August 2020
⑼　Contact point for the notice : Takashi Yamanaka, Fire Corps Section, Regional Disaster Management Office, Disaster Management Division, Civil protection and Disaster Management Department, Fire and Disaster Management Agency 2―1―2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100―8927 Japan, Tel 03―5253―7561

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
令和２年６月23日
支出負担行為担当官
外務省大臣官房会計課長　岡野結城子
◎調達機関番号　014　◎所在地番号　13
○第52号
1　調達内容
⑴　品目分類番号　134
⑵　購入等件名及び数量　新型コロナウイルス感染症にかかる対外発信業務のための多言語翻訳
⑶　調達案件の仕様等　入札説明書による。
⑷　履行期間　令和２年９月１日から令和３年３月31日
⑸　履行場所　支出負担行為担当官が指定する場所。
⑹　入札方法　上記１⑵の業務一式の総価にて行う。なお、落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10％に相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
⑺　本調達は、「電子調達システム」を利用した応札及び入開札手続を実施するものとする。ただし、「電子調達システム」によりがたい場合には、入札及び書類の提出を「紙」にて行うものとする。詳細については、入札説明書のとおり。
2　競争参加資格
⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。
⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
⑶　令和元・２・３年度外務省競争参加資格（全省庁統一資格）において「役務の提供等」のＡ、Ｂ、Ｃ又はＤ等級の何れかに格付けされた競争参加資格を有する者であること。
⑷　外務省から指名停止を受けている期間中でないこと。